

Vážený pán:  
Ján Mazák  
predseda Súdnej rady  
Slovenskej republiky

Kancelária Súdnej rady Slovenskej republiky Hlavné námestie 8, 814 22 Bratislava	
15 -08- 2023	
D2022E	
Číslo spisu:	Číslo záznamu: 564/2023
Prílohy: 14	Vybavuje:

Vec: návrh kandidáta na sudcu Európskeho súdu pre ľudské práva

V súlade s článkom 141a ods. 6, písm. f) Ústavy Slovenskej republiky a s ustanovením § 27g zákona č. 185/2002 Z.z. o Súdnej rade Slovenskej republiky, navrhujeme do volieb vyhlásených na deň 19. septembra 2023 za kandidáta na sudcu Európskeho súdu pre ľudské práva **JUDr. Ladislava Hamrana**, predsedu Agentúry Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (EUROJUST).

V zmysle smernice č. 1/2015 na prípravu a predkladanie materiálov na rokovanie Súdnej rady v znení smernice č. 141/2017 (článok 4 odsek 2 písmeno n/), predkladáme k návrhu na voľbu kandidáta na sudcu, ktorý by mal pôsobiť za Slovenskú republiku v medzinárodných súdnych orgánoch, nasledovné doklady:

1. súhlas kandidáta,
2. profesionálny životopis v jazyku slovenskom a anglickom,
3. motivačný list v jazyku slovenskom a anglickom,
4. diplom o nadobudnutí vysokoškolského vzdelania v odbore práva,
5. doklad o zložení prokurátorskej skúšky,
6. potvrdenie Generálnej prokuratúry SR o dĺžke právnickej praxe,
7. osvedčenie o štátnom občianstve,
8. čestné prehlásenie o spôsobilosti na právne úkony,
9. doklad o zdravotnej spôsobilosti,
10. údaje potrebné na vyžiadanie odpisu z registra trestov .

Návrh spolu s dokladmi predkladáme v písomnej aj elektronickej forme.

V Bratislave 15.8.2023

JUDr. Katarína Javorčíková

JUDr. Eva Mišíková

členky Súdnej rady Slovenskej republiky



**Združenie sudcov Slovenska**

Kancelária Súdnej rady Slovenskej republiky Hlavné námestie 8, 814 22 Bratislava -1-	
31-08-2023 8-4017	
Číslo spisu:	Číslo záznamu:
Prílohy:	Vybavuje:

**Bratislava 28. augusta 2023**

Vážený pán predseda Súdnej rady Slovenskej republiky,

Združenie sudcov Slovenska ako stavovská organizácia sudcov podľa § 27g ods. 1 písm. c), ods. 3 zákona č. 185/2002 Z. z. o Súdnej rade Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o súdnej rade“) navrhuje

**JUDr. Ladislava Hamrana**, nar. . . . .

ako kandidáta do voľby troch kandidátov/troch kandidátok na sudcu/sudkyňu Európskeho súdu pre ľudské práva, ktorá bola vyhlásená 4. júla 2023 pod č. CR 1123/2023-4584 a ktorá sa uskutoční 19. septembra 2023.

S úctou

**JUDr. František Mozner**  
prezident

**Združenia sudcov Slovenska**

Združenie sudcov Slovenska  
IČO: 31932169  
Štúrova 29  
041 78 Košice

Prílohy:

- písomný súhlas JUDr. Ladislava Hamrana s kandidatúrou
- profesijný životopis kandidáta v slovenskom a anglickom jazyku
- motivačný list kandidáta v slovenskom a anglickom jazyku
- overená kópia diplomu o ukončení vysokoškolského štúdia
- overená kópia vysvedčenia o štátnej skúške
- overená kópia osvedčenia o vykonaní prokurátorskej skúšky
- overená kópia potvrdenia o právnickej praxi
- overená kópia osvedčenia o štátnom občianstve
- overená kópia potvrdenia o pobyte
- čestné prehlásenie kandidáta
- overená kópia lekárskej správy
- údaje potrebné na vyžiadanie odpisu z registra trestov
- uznesenie Celorepublikovej rady Združenia sudcov Slovenska zo 16. augusta 2023

Vážený pán

prof. JUDr. Ján Mazák, PhD.

predseda

Súdnej rady Slovenskej republiky

Združenie sudcov Slovenska  
IČO: 31932169  
Štúrova 29  
041 78 Košice



**Združenie sudcov Slovenska**

## **UZNESENIE**

Celorepubliková rada Združenia sudcov Slovenska sa v súlade s čl. VII ods. 1 Rokovacieho poriadku uzniesla, že **n a v r h u j e JUDr. Ladislava Hamrana** ako kandidáta na sudcu Európskeho súdu pre ľudské práva, ktorého voľba bola vyhlásená predsedom Súdnej rady Slovenskej republiky 4. júla 2023, pod č. CR 1123/2023-4584.

16. august 2023

JUDr. ~~František~~ Mozner  
prezident

Združenia sudcov Slovenska

## Súhlas

s kandidatúrou na sudcu Európskeho súdu pre ľudské práva

---

Dole podpísaný Ladislav Hamran, narodený \_\_\_\_\_, súhlasím s kandidatúrou  
na sudcu Európskeho súdu pre ľudské práva za Slovenskú republiku.

---

Ladislav Hamran

V Nových Zámkoch, 6. Augusta 2023



## Ladislav Hamran

**Dátum narodenia:** : | **Národnosť:** Slovenská | **Rod:** Muž |

**Telefónne číslo:** (+421) (Mobil) | **E-mailová adresa:**

**Adresa:** ( ; Slovensko (Domov)

### PRACOVNÉ SKÚSENOSTI

10.11.2017 – SÚČASNÉ ZAMESTNANIE Haag, Holandsko

#### PREDESDA EUROJUSTU

##### POSTAVENIE

- Predseda Kolégia Eurojustu, ktoré je najvyšším orgán Eurojustu a plní úlohy správnej rady;
- Predseda Výkonnej rady, ktorá je zodpovedná za prijímanie administratívnych rozhodnutí na zabezpečenie riadneho fungovania Eurojustu;
- Predseda Výboru na prejednávanie sťažností podľa článku 92 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie, ktorá rozhoduje o odvolaniach voči rozhodnutiam administratívneho riaditeľa;
- Predseda Rady pre ICT projekty, do ktorej kompetencie patrí vývoj a implementácia ICT riešení pre prácu na trestných veciach;
- Člen Poradnej skupiny pre rozvoj inštitúcie určujúcej strategické plánovanie a rozvoj Eurojustu.

##### HLAVNÉ ÚLOHY

- Dohľad na každodenné riadenie Eurojustu administratívnym riaditeľom;
- Riadenie práce Kolégia;
- Zastupovanie Eurojustu navonok.

##### HLAVNÉ DOSIAHNUTÉ ÚSPECHY

- Príprava stratégie Digitálna trestná justícia na zabezpečenú cezhraničnú výmenu informácií a dôkazov;
- Vytvorenie konceptu Databázy pre dôkazy o najzávažnejších medzinárodných zločinoch pre bezpečný prenos, uchovávanie a analýzu dôkazov zhromaždených národnými orgánmi a jeho realizácia;
- Vytvorenie koncepcie pre Medzinárodné centrum pre stíhanie trestného činu agresie - koordinačného a kooperačného mechanizmu pre štáty vyšetrojúce trestný čin agresie a jej následná implementácia.

28.01.2014 – 09.11.2017 Haag, Holandsko

#### PODPREDESDA EUROJUSTU

##### POSTAVENIE

- Predseda Rady pre ICT projekty pre vývoj a implementáciu ICT riešení pre prácu na trestných veciach;
- Predseda Pracovnej skupiny pre reorganizáciu Eurojustu s mandátom na prípravu rozhodnutí pre lepšie a efektívnejšie využitie ľudských a finančných zdrojov;
- Člen Poradnej skupiny pre inštitucionálny rozvoj určujúcej strategické plánovanie a rozvoj Eurojustu;
- Člen pracovnej skupiny pre finančnú a ekonomickú kriminalitu so zameraním na zisťovanie, zaistovanie a konfiškáciu výnosov z trestnej činnosti;
- Kontaktný bod Eurojustu pre neformálnu sieť expertov na zisťovanie, zaistovanie a konfiškáciu výnosov z trestnej činnosti - CARIN (Camden Assets Recovery Inter-Agency Network).

##### HLAVNÉ ÚLOHY

- Spolu s prezidentom, dohľad na každodenné riadenia Eurojustu administratívnym riaditeľom;
- Reprezentácia predsedu Eurojustu.

##### HLAVNÉ DOSIAHNUTÉ ÚSPECHY

- Reorganizácia Eurojustu zameraná na lepšie a efektívnejšie využitie ľudských a finančných zdrojov;
- Zriadenie Databázy informácií o prípadoch Eurojustu ako hlavného piliera vedomostného manažmentu Eurojustu.

05.09.2007 – SÚČASNÉ ZAMESTNANIE Haag, Holandsko

## **NÁRODNÝ ČLEN SLOVENSKEJ REPUBLIKY V EUROJUSTE**

---

- Plnenie úloh súvisiacich s účasťou Slovenskej republiky v Eurojuste;
- Zabezpečenie koordinovaného výkonu úkonov právnej pomoci na území Slovenskej republiky a v zahraničí;
- Zabezpečenie efektívnej komunikácie medzi domácimi a zahraničnými justičnými orgánmi v trestných veciach v pôsobnosti Eurojustu pre plynulú realizáciu rôznych nástrojov justičnej spolupráce;
- Iniciovanie a dojednávanie dohôd o spoločnom vyšetrovacom tíme;
- Príprava analýz a zabezpečovanie informácií a podkladov k legislatívnemu procesu;
- Plnenie ďalších úloh v zmysle zadaní a požiadaviek domácich justičných a policajných orgánov.

01.10.2007 – SÚČASNÉ ZAMESTNANIE Bratislava, Slovensko

## **PROKURÁTOR GENERÁLNA PROKURATÚRA SR**

---

- Prokurátor medzinárodného odboru Generálnej prokuratúry SR.

01.06.2000 – 01.10.2007 Nitra, Slovensko

## **PROKURÁTOR KRAJSKÁ PROKURATÚRA NITRA**

---

- Výkon pôsobnosti prokuratúry v trestnom konaní, v civilnom procese a dozorom nad dodržiavaním zákonnosti orgánmi verejnej správy na Okresnej prokuratúre v Nitre;
- Od 5.3.2003 do 31.8.2004 dočasne pridelený na výkon funkcie prokurátora na Úrade špeciálneho prokurátora Generálnej prokuratúry SR;
- Od 1.9.2003 do 30.9.2007 dočasne pridelený na výkon funkcie prokurátora na trestnom odbore Generálnej prokuratúry SR.

01.10.1998 – 23.09.1999 Bratislava, Slovensko

## **VOJAK MINISTERSTVO OBRANY SR**

---

- Výkon základnej vojenskej služby;
- Absolvovanie školy dôstojníkov v zálohe;
- Výkon čakateľskej praxe na Vojenskej obvodnej prokuratúre v Bratislave.

01.10.1997 – 31.05.2000 Nitra, Slovensko

## **PRÁVNÝ ČAKATEĽ PROKURATÚRY KRAJSKÁ PROKURATÚRA NITRA**

---

- Prípravná prax na výkon funkcie prokurátora na Okresnej prokuratúre v Šali.

## ● **VZDELÁVANIE A ODBORNÁ PRÍPRAVA**

---

22.09.1992 – 13.06.1997 Bratislava, Slovensko

### **PRÁVO** Právnická fakulta Univerzity Komenského

---

14.12.1999 Bratislava, Slovensko

### **RIGORÓZNA SKÚŠKA V ODBORE TRESTNÉ PRÁVO** Právnická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave

---

2012 – 2013 Haag, Holandsko

### **PRÁVNA ANGLIČTINA** Berlitz (Eurojust)

---

2013 – 2015 Haag, Holandsko

### **PROGRAM ROZVOJA RIADIACICH A MANAŽERSKÝCH ZRUČNOSTÍ** Eurojust (Ambjerg Konsultant)

---

2014 Haag, Holandsko

### **EFEKTÍVNA KOMUNIKÁCIA A VEREJNÉ VYSTUPOVANIE** Eurojust

---

2019 Haag, Holandsko

### **VEDENIE PRACOVNÝCH STRETNUTÍ** Eurojust

---

## ● JAZYKOVÉ ZRUČNOSTI

---

Materinský(-é) jazyk(y):: **SLOVENSKÝ**

Ďalší jazyk:

	POROZUMENIE		HOVORENIE		PÍŠOMNÝ PREJAV
	Počúvanie	Čítanie	Samostatný ústny prejav	Ústna interakcia	
<b>ANGLICKÝ</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>MAĎARSKÝ</b>	C2	C1	C1	C1	C1
<b>RUSKÝ</b>	B1	B1	A2	A2	A2

Úroveň: A1 a A2: Základný používateľ; B1 a B2: Samostatný používateľ; C1 a C2: Skúsený používateľ

## ● DIGITÁLNE ZRUČNOSTI

---

Microsoft Word | Microsoft PowerPoint | Internet | Microsoft Outlook | Microsoft Teams | Windows

## ● DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

---

### VYZNAMENANIA A OCENENIA

21.04.2022

**Rad srbskej zástavy druhého stupňa – Prezident Srbskej republiky** Rad srbskej zástavy je druhým najvyšším vyznamenaním, ktoré udeľuje prezident Srbska za rozvoj vzťahov medzi Srbskom a inými krajinami.

12.06.2018

**Pro Cooperation – Generálny prokurátor Maďarska** Medaila Pro Cooperation je ocenenie udeľované tým, ktorí významnou mierou prispeli k rozvoju vzťahov s Prokuratúrou Maďarska.

### VYBRANÉ PRÁCE A PUBLIKÁCIE

2023

**Cooperation between the Office of the Prosecutor of the ICC and States exercising universal jurisdiction, Human Rights and International Criminal Law Online Forum, The University of California, Los Angeles**

Esej o tom, ako a do akej miery by mal Úrad prokurátora Medzinárodného trestného súdu spolupracovať s národnými orgánmi pri stíhaní najzávažnejších medzinárodných trestných činov na základe princípu univerzálnej jurisdikcie.

2022

**Zodpovednosť za škodu spôsobenú trestným stíhaním**

Komparatívna analýza v jazyku slovenskom pre potreby Generálnej prokuratúry SR.

2021

**Postavenie verejnej obžaloby v krajinách EÚ**

Komparatívna analýza vypracovaná pre potreby Generálnej prokuratúry SR publikovaná v Magister Officiorum, 1/2021, str. 92-96.

2021

**Stavovské združenia prokurátorov vo vybraných štátoch**

Komparácia stavovských združení prokurátorov spracovaná pre potreby Generálnej prokuratúry SR.

2020

**Rady prokurátorov v Európe**

---



Komparatívna štúdia vypracovaná na základe zadania Generálnej prokuratúry SR.

2016

**Confiscation of proceed of crime: A challenge for criminal justice?**

---

Esej publikovaná v knihe Democracy and Rule of Law in the European Union vydaná vydavateľstvom T.M.C. Asser Press, str. 167-175.

2014

**Daňové trestné činy a trestná politika štátu**

---

Analýza opatrení na zefektívnenie boja najmä s daňovou trestnou činnosťou spracovaná pre potreby Generálnej prokuratúry SR.

2013

**European Public Prosecutor's Office: Cui Bono?**

---

Článok L. Hamrana a E. Szabovej publikovaný v New Journal of European Criminal Law, zväzok 4, str. 40-58.

2012

**Report on non-conviction based confiscation**

---

Analýza vypracovaná pre Eurojust o konfiškačných modeloch jednotlivých členských štátov EÚ, s osobitným zreteľom na modely umožňujúce konfiškáciu majetku bez predchádzajúceho odsúdenia.

**SPOLOČENSKÉ AKTIVITY**

12.01.2018

**Veľvyslanec európskej kampane Biela stuha**

---

Kampaň Biela stuha EIGE prebieha v celej EÚ a zapájajú sa do nej muži, aby prejavili svoj postoj k násiliu páchanému na ženách.

**BEZPEČNOSTNÁ PREVIERKA**

2004 – 2028

**stupeň utajenia "Prísne tajné"**

---

S úctou,

Nové Zámky , 13.08.2023

Ladislav Hamran



## Ladislav Hamran

**Date of birth:** | **Nationality:** Slovak | **Gender:** Male |

**Phone number:** (+421) | **Mobile:** | **Email address:**

**Address:** ( , Slovakia (Home)

### WORK EXPERIENCE

10/11/2017 - CURRENT The Hague, Netherlands

#### PRESIDENT OF EUROJUST

##### ROLES

- Chair of the College, the management board of Eurojust;
- Chair of the Executive Board, responsible for taking administrative decisions to ensure the proper functioning of Eurojust;
- Chair of the Complaints Committee for complaints according to Article 92 of the Staff Regulation against the decisions of the Administrative Director;
- Chair of the Board on case-related ICT projects, in charge of the development and implementation of the ICT solutions for operational work;
- Member of the Advisory Group on Organisational Development for strategic forecasting and planning.

##### KEY RESPONSIBILITIES

- External representation of Eurojust at high level meetings;
- Direct the work of the College;
- Monitor Eurojust's daily management by the Administrative Director.

##### MAIN ACHIEVEMENTS

- Preparing the Digital Criminal Justice, defining the measures for secure information and evidence exchange across borders;
- Conceptualizing and implementing the Core International Crime Evidence Database for secure transmission, storage and analysis of evidence collected by national authorities;
- Devising and implementing the International Centre for the Prosecution of the Crime of Aggression, a unique cooperation and coordination mechanism for national authorities investigating the crime of aggression.

28/01/2014 - 09/11/2017 The Hague, Netherlands

#### VICE-PRESIDENT OF EUROJUST

##### ROLES

- Chair of the Board of case-related ICT projects in charge of the development and implementation of the ICT solutions for operational work;
- Chair of the Working Group for reorganisation of Eurojust with the mandate to ensure the organisational change-readiness and to enhance organisational effectiveness and performance;
- Member of the Advisory Group for Organisational Development for strategic forecasting and planning;
- Member of the Financial and Economic Crime Team specializing on identification, seizure and confiscation of proceeds of crime;
- Eurojust contact point for the informal network of experts in assets identification, seizure and confiscation - CARIN (Camden Assets Recovery Inter-Agency Network).

##### KEY RESPONSIBILITIES

- Deputising for the President in the external representation of Eurojust at high level meetings;
- Together with the President, monitor Eurojust's daily management by the Administrative Director.

##### MAIN ACHIEVEMENTS:

- Reorganisation of Eurojust for more efficient use of human and financial resources;
- Creation of the Case Information Database for collection, storage and analysis of case-related information as the central pillar for institutional knowledge management.

05/09/2007 – CURRENT The Hague, Netherlands

**NATIONAL MEMBER FOR THE SLOVAK REPUBLIC AT EUROJUST**

---

- Exercising operational functions in criminal cases referred to Eurojust;
- Facilitating and otherwise supporting requests for mutual legal assistance or mutual recognition;
- Exchanging operational information with competent national authorities;
- Initiating and negotiating joint investigation teams agreements.

01/10/2007 – CURRENT Bratislava, Slovakia

**PROSECUTOR GENERAL PROSECUTION SERVICE**

---

- Prosecutor of the International Department of the General Prosecution Service.

01/06/2000 – 01/10/2007 Nitra, Slovakia

**PROSECUTOR REGIONAL PROSECUTION SERVICE**

---

- Prosecutor of the District Prosecution Service in Nitra with competence in criminal and civil matters;
- From March 2003 to September 2004 assigned to the Office of the Special Prosecutor of the General Prosecution Service;
- From September 2003 to October 2007 assigned to the Penal Department of the General Prosecution Service.

01/10/1998 – 23/09/1999 Bratislava, Slovakia

**MILITARY SERVICE MINISTRY OF DEFENCE**

---

- Compulsory military service;
- Reserve officers training programme;
- Trainee prosecutor at the Military Circuit Prosecution Service.

01/10/1997 – 31/05/2000 Nitra, Slovakia

**TRAINEE PROSECUTOR REGIONAL PROSECUTION SERVICE**

---

- Preparation for the profession of a prosecutor.

● **EDUCATION AND TRAINING**

---

22/09/1992 – 13/06/1997 Bratislava, Slovakia

**LAW** Faculty of Law, Comenius University

---

14/12/1999 Bratislava, Slovakia

**JURIS DOCTOR** Faculty of Law, Comenius University

---

2012 – 2013 The Hague, Netherlands

**LEGAL ENGLISH** Berlitz

---

2013 – 2015 The Hague, Netherlands

**LEADERSHIP DEVELOPMENT PROGRAMME** Eurojust (Ambjerg Konsultant)

---

2014 The Hague, Netherlands

**EFFECTIVE COMMUNICATION AND PUBLIC SPEAKING** Eurojust

---

2019 The Hague, Netherlands

**CHAIRING OF MEETINGS** Eurojust

---

● **LANGUAGE SKILLS**

---

Mother tongue(s): **SLOVAK**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
<b>ENGLISH</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>HUNGARIAN</b>	C2	C1	C1	C1	C1
<b>RUSSIAN</b>	B1	B1	A2	A2	A2

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

## ● **DIGITAL SKILLS**

---

Microsoft Word | Microsoft PowerPoint | Internet | Microsoft Outlook | Microsoft Teams | Windows

## ● **ADDITIONAL INFORMATION**

---

### **HONOURS AND AWARDS**

21/04/2022

**Order of the Serbian Flag, 2nd class – President of Serbia** The Order of the Serbian Flag is the second highest state order of Serbia. It is awarded by the President of Serbia for development of international relations between the Republic of Serbia and other countries.

12/06/2018

**Pro Cooperations – Prosecutor General of Hungary** Awarded by the Prosecutor General of Hungary for making an important contribution to effective judicial cooperation between the Member States and, in particular, the development of good relations with the Hungarian Prosecution Service.

### **SELECTED WORKS AND PUBLICATIONS**

2023

**Cooperation between the Office of the Prosecutor of the ICC and States exercising universal jurisdiction, Human Rights and International Criminal Law Online Forum, The University of California, Los Angeles**

---

The article elaborates on how, and to what extent, the ICC's Office of the Prosecutor should engage with national authorities investigating and prosecuting core international crimes based on the principle of universal jurisdiction.

2022

**Liability for damages caused by criminal prosecution in selected EU Member States**

---

Comparative analysis of national legislation of selected countries prepared for the General Prosecution Service (in Slovak)

2021

**The standing of Public Prosecution Services in the EU**

---

The comparative analysis published in *Magister Officiorum*, 1/2021, pages 92-96 (in Slovak)

2020

**Associations of Prosecutors in selected countries**

---

Comparative analysis prepared for the General Prosecution Service (in Slovak).

2020

**Prosecutorial Councils in Europe**

---

Comparative analysis of prosecutorial councils in Europe for the Slovak Prosecution Service (in Slovak).

2016

**Confiscation of proceeds of crime: A challenge for criminal justice?**

---

Democracy and Rule of Law in the European Union, T.M.C. Asser Press.

2014

**Tax offences and criminal policy of the State**

---

Analysis of measures for a more effective fight against tax related criminality prepared for the General Prosecution Service (in Slovak).

2013

**European Public Prosecutor's Office: Cui Bono?**

---

Article published by L. Hamran and E. Szabova, in the New Journal of European Criminal Law, vol. 4, pages 40-58.

2012

**Report on non-conviction based confiscation**

---

Comparative analysis of different confiscation regimes in EU Member States prepared for Eurojust, with a particular focus on the confiscation of illegal assets without a previous conviction.

**SOCIAL ACTIVITIES**

12/01/2018

**Ambassador of the EIGE White Ribbon campaign**

---

The White Ribbon campaign is one of the largest efforts in the world working to end men's violence against women and girls. It aims to raise awareness about the scale and severity of the problem and engage men to become agents of change – to speak out and take a stand amongst their friends, colleagues and families showing that violence against women will not be tolerated.

---

*Yours sincerely,*

Nové Zámky , 13/08/2023

Ladislav Hamran

Ladislav  
Hamran

(+421)

Slovensko)

**Adresát:** Vážený pán prof. JUDr. Ján MAZÁK, PhD.  
Súdna rada Slovenskej republiky | Hlavné námestie 8, 814 22 Bratislava,  
Slovensko

Nové Zámky, 13.08.2023

**Predmet:** Motivačný list na kandidáta na sudcu pre Európsky súd pre ľudské práva za SR

Vážení členovia Súdnej rady Slovenskej republiky,

verím v spravodlivú a zjednotenú Európu a som presvedčený, že jedine spolupráca medzi národmi vybudovaná na rešpektovaní dôstojnosti človeka a dodržiavaní ľudských práv je cesta k mierovému spolužitiu národov a prosperite na európskom kontinente.

Význam Rady Európy a jej prínos pre medzinárodné spoločenstvo je v tomto smere nespochybniteľný. Systém ľudských práv Rady Európy a mechanizmus ich kontroly sa stal ústredným pilierom európskych demokracií, súčasťou európskej identity a základným pilierom právnych systémov založených na vláde práva.

V súčasnosti tento po niekoľko generácií budovaný systém čelí mnohým výzvam. Ozbrojené konflikty, vzostup autoritárskych vlád a populizmu, migrácia, klimatická kríza, masové sledovanie v digitálnom priestore či spochybňovanie práv menších sú len ich ilustratívnym výpočtom. Problémy pri zabezpečení vykonateľnosti rozhodnutí Európskeho súdu pre ľudské práva zase podkopávajú dôveru občanov v medzinárodné inštitúcie.

Je preto dôležité, aby sa do orgánov Rady Európy dostali pragmaticky uvažujúci, na riešenia zameraní experti s vysokými profesijnými a morálnymi kvalitami.

Domnievam sa, že som jedným z nich. Moje odborné a osobnostné predpoklady boli opakovane preverené výzvami, ktoré so sebou priniesla pandémia COVIDu, či ozbrojený konflikt na Ukrajine.

Celosvetová pandémia len potvrdila moje presvedčenie o potrebe budovania zabezpečených komunikačných kanálov pre justičné orgány či vývoja technológií na uchovávanie a zdieľanie digitálnych dôkazov. Svoju víziu o potrebe digitalizácie justičnej spolupráce som prezentoval Rade ministrov spravodlivosti EÚ v roku 2018. Jej výsledkom bolo neskoršie prijatie právneho rámca pre digitálne úložisko dôkazov zozbieraných medzinárodnými vyšetrovacími tímami či vytvorenie protiteroristického registra, zhromažďujúceho informácie o osobách stíhaných za terorizmus.

Dôsledky ozbrojeného konfliktu na Ukrajine a reakcie medzinárodného spoločenstva na zadokumentovanie vojnových zločinov viedli k vytvoreniu jedinečnej databázy dôkazov o najzávažnejších vojnových zločinoch a k vytvoreniu historicky prvého Medzinárodného centra pre vyšetrovanie trestného činu agresie. Na oboch iniciatívach som sa významnou mierou podieľal, a to vytvorením ich konceptu a zabezpečením jeho implementácie. Viedlo ma k tomu presvedčenie, že spravodlivé súdne konanie na základe dôkazov zabezpečených v súlade s medzinárodnými štandardmi môže výrazne prispieť k trvalému mieru a prosperite Európy.

Súdu preto môžem priniesť svoje znalosti a skúsenosti z oblasti aplikácie práva EÚ a medzinárodného práva, ktoré som nadobudol počas svojho pôsobenia v Eurojuste.

Ako právnik a prokurátor si plne uvedomujem, že povolanie sudcu je jedno z najvznešenejších a zároveň najzodpovednejších profesií. Ku kandidatúre na sudcu pre Európsky súd pre ľudské práva preto pristupujem s pokorou. Verím však, že môj medzinárodný kredit roky budovaný svedomitou a poctivou prácou a potvrdený aj opakovaným zvolením za podpredsedu a predsedu Eurojustu, je testamentom mojich odborných, morálnych a ľudských kvalít.

S úctou

Ladislav Hamran

**Ladislav  
Hamran**

(+421)!

(Slovakia)

---

**To:** Mr. prof. JUDr. Ján MAZÁK, PhD.  
Judicial Council of the Slovak republic | Hlavné námestie 8, 814 22 Bratislava,  
Slovakia

---

Nové Zámky, 13/08/2023

**Subject:** Motivation letter for the position of a judge of the European Court of Human Rights

Dear members of the Judicial Council of the Slovak Republic,

The idea of a just and united Europe, where cooperation amongst nations is founded on respect for human dignity and the observance of human rights, has always been the main motivation of my work. This, in my view, is the only path to peaceful coexistence and prosperity on our continent.

The Council of Europe plays a crucial role in advancing these principles within the international community. Its system of human rights and corresponding control mechanisms have become integral pillars of European democracies, shaping our collective identity and upholding the rule of law.

Despite its important achievements, the same system undeniably faces numerous challenges. Issues such as armed conflicts, the rise of authoritarian governments, populism, migration, climate change, digital surveillance and the rights of minorities give rise to legal, ethical and practical questions. Furthermore, problems in enforcing decisions from the European Court of Human Rights erode citizens' trust in international institutions.

Given these challenges, it is of utmost importance that the Council of Europe attracts pragmatic, solution-oriented experts with solid professional skills and a strong moral compass. I firmly believe that I possess these qualities, as evidenced by my past experience in guiding the organisation towards success and in responding to demanding circumstances such as the armed conflict in Ukraine or the COVID-19 pandemic.

---



The pandemic reaffirmed my belief in the necessity of secure communication channels between judicial authorities and modern technologies for storing and sharing digital evidence. My vision for the digitalisation of judicial cooperation, presented to the EU Council of Justice Ministers in 2018, resulted in the later adoption of a legal framework for digital evidence storage for international investigative teams and the establishment of the EU counter-terrorism register. One of the guiding principles throughout this process was the need to strike a balance between prosecutorial needs and the rights of individuals whose personal data might be affected.

Additionally, my close involvement in devising a strategy for the documentation of war crimes committed in Ukraine led to the creation of a unique database of evidence for core international crimes and the establishment of the first-ever International Centre for the Prosecution of the Crime of Aggression. Both developments are a reflection of my wholehearted belief that lasting peace can only be achieved through fair trials based on evidence that adheres to international standards.

As I present my candidacy for the position of judge at the European Court of Human Rights, I do so with humility and in full awareness of the great responsibility that this noble profession entails. I am confident that my experience and dedication make me a suitable candidate and hope that my international reputation, earned through diligent and honest work, along with my repeated elections as Vice-president and President of Eurojust, will be seen as testament to my professional, moral and human qualities.

In conclusion, I am deeply committed to promoting the values of a democratic society built on the rule of law. With dedication and determination, I aim to contribute to the advancement of justice and human rights within Europe and beyond.

Yours sincerely,

Ladislav Hamran

SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

DIPLOM

M \* 003525

*Karolína Janková*  
(meno a priezvisko)

narodný(á) \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_ v \_\_\_\_\_

ukončil(a) vysokoškolské štúdium vykonaním štátnej skúšky v študijnom odbore \_\_\_\_\_  
*Pravo*

a súčasne sa mu (jej) podľa ustanovenia § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách  
v znení neskorších predpisov priznáva akademický titul

„magister“, v skratke „Mgr.“

*13. júna 1997*

V Bratislave dňa

dekan



c. m/

*1997*

rektor

SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

Číslo 92143 ..... Príloha k diplomu č. 003525.....

**VYSVEDČENIE O ŠTÁTNEJ SKÚŠKE**  
(bez diplomu neplatné)

Ladislav Hamran

(meno a priezvisko)

narodený(á) dňa .... 19... v ....  
absolvoval(a) v školskom roku 1996/97..... v zmysle § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb.  
o vysokých školách v znení neskorších predpisov úplné vysokoškolské štúdium v rozsahu ..... 9.....  
semestrov vykonaním štátnej skúšky v študijnom odbore p r á v o.

Časť A - teoreticko-historická

dňa 4. júna 1994 ..... prospech..... veľmi dobre

Časť B - štátovedecká

dňa 20. januára 1996 ..... prospech..... veľmi dobre

Časť C - právovedecká

dňa 13. júna 1997 ..... prospech..... veľmi dobre

Celkový výsledok štátnej skúšky: v e ľ m i d o b r e

Tým nadobudol(a) úplnú vysokoškolskú kvalifikáciu a priznáva sa mu (jej) titul:

„magister“, v skratke „Mgr.“

V Bratislave dňa 13. júna 1997

L.S.

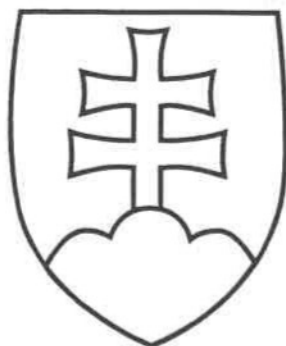


dekan fakulty

STUPNICA ZNÁMOK: výborne - veľmi dobre - dobre - neprospel  
CELKOVÝ VÝSLEDOK ŠTÁTNEJ SKÚŠKY: výborne - veľmi dobre - dobre

GENERÁLNA PROKURATÚRA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Číslo: 3/2000



OSVEDČENIE  
o vykonaní prokurátorskej skúšky

JUDr. Ladislav HAMRAN

právny čakaťel prokuratúry Slovenskej republiky dňa  
30. mája 2000 zložil prokurátorskú skúšku s výsledkom

*výborne spôsobilý*

Bratislava dňa 30. mája 2000



predseda skúšobnej komisie



**GENERÁLNA PROKURATÚRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY**  
**Štúrova 2, 812 85 Bratislava**

JUDr. Ladislav Hamran  
prokurátor  
Generálnej prokuratúry  
Slovenskej republiky

Váš list číslo/zo dňa  
26. júla 2023

Naše číslo  
X/2 Spr 740/23/1000-2

Bratislava  
27. júla 2023

Vec  
**Potvrdenie**

Potvrdzujem, že JUDr. Ladislav Hamran, narodený prokurátor Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky, ktorý je v súčasnosti dočasne pridelený k orgánu Európskej únie na výkon práv a povinností národného člena zastupujúceho Slovenskú republiku v Eurojuste a súčasne vykonáva funkciu predsedu Eurojustu, vykonával funkciu právneho čakaťa Okresnej prokuratúry Šaľa od 1. októbra 1997 do 31. mája 2000, z toho od 1. októbra 1998 do 26. septembra 1999 v rámci výkonu základnej vojenskej služby vykonával prax na Vojenskej obvodovej prokuratúre v Bratislave ako právny čakať.

Funkciu prokurátora Okresnej prokuratúry Nitra vykonával od 1. júna 2000 do 30. septembra 2007 s tým, že od 5. marca 2003 do 30. septembra 2007 bol dočasne pridelený na výkon funkcie prokurátora na Generálnu prokuratúru Slovenskej republiky, pričom vykonával funkciu prokurátora na trestnom odbore Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky a na Úrade špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky.

Funkciu prokurátora Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky vykonáva od 1. októbra 2007 doposiaľ s tým, že od 7. septembra 2007 je vymenovaný ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky do funkcie národného člena zastupujúceho Slovenskú republiku v Eurojuste.

S poukazom na vyššie uvedené potvrdzujem, že právnická prax vo funkciách právneho čakaťa prokuratúry (2 roky 243 dní) a prokurátora (23 rokov 57 dní) predstavuje k dnešnému dňu spolu **25 rokov 300 dní**.

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť menovaného na účely podania žiadosti o zaradenie do výberového konania na miesto sudcu Európskeho súdu pre ľudské práva za Slovenskú republiku.



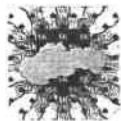
JUDr. Elena Černá  
poverená výkonom funkcie  
riaditeľky osobného úradu

# SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## OKRESNÝ ÚRAD NITRA

Číslo: OU-NR-OVVS1-2023/046318

Nitra 02.08.2023



### OSVEDČENIE

o štátnom občianstve Slovenskej republiky

podľa § 9a zákona NR SR č. 40/1993 Z. z. o štátnom občianstve Slovenskej republiky  
v znení neskorších predpisov

Meno, priezvisko a rodné priezvisko: **JUDr. Ladislav HAMRAN, rod. Hamran**

Dátum a miesto narodenia: \_\_\_\_\_, Slovenská republika

Adresa pobytu: \_\_\_\_\_

Adresa posledného pobytu na území SR: \_\_\_\_\_

je štátnym občanom Slovenskej republiky



Ing. Jana Gábrišová  
vedúca odboru všeobecnej vnútornej správy

Poučenie: Osvedčenie o štátnom občianstve Slovenskej republiky je platné šesť mesiacov  
odo dňa vydania a len v podobe originálu

*Táto fotokópia (odpis) súhlasí s predloženou  
listinou (osvedčenou fotokópiou). Listina  
obsahuje 4 listov a 1 strán. Osvedčenie  
zapísané v osvedčovacej knihe Mesto Nové Zámky  
pod por. č. 1048 - 2 AUG. 2023  
V Nových Zámkoch dňa \_\_\_\_\_*



**Čestné prehlásenie  
o spôsobilosti na právne úkony**

Doľu podpísaný Ladislav H a m r a n, nar. \_\_\_\_\_, trvale bytom  
: \_\_\_\_\_  
týmto

**č e s t n e p r e h l a s u j e m,**

že som plne spôsobilý na právne úkony.

.....  
Ladislav Hamran

V Nových Zámkoch, dňa 13. augusta 2023

# LEKÁRSKA SPRÁVA - NÁLEZ

Pre:

Príezvisko: Hamran Ladislav JUDr.

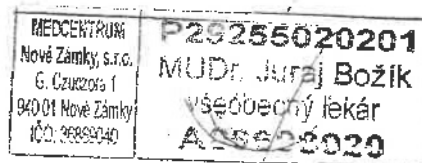
1

MUDr. Božík  
Juraj

Horemenovaný JUDr. Ladislav Hamran je zdravotne spôsobilý na výkon najvyšších sudcovských funkcií doma i v zahraničí.

V Nových Zámkoch 02.08.2023

*Táto fotokópia (odpis) súhlasí s predloženou listinou (osvedčenou fotokópiou). Listina obsahuje 1 listov a 1 strán. Osvedčenie zapísané v osvedčenej knihe Mesta Nové Zámky pod por. č. 7470 2 AUG. 2023 v Nových Zámkoch dňa*









## Údaje potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov

(vpisujte údaje do pravého stĺpca)

Údaje o žiadateľovi	
Meno:	Ladislav
Priezvisko:	Hamran
Rodné priezvisko:	Hamran
Dátum narodenia:	:
Rodné číslo:	
Miesto narodenia:	
Okres narodenia:	
Štát narodenia:	Slovensko
Adresa trvalého pobytu:	
Štátne občianstvo:	Slovenské
Pohlavie:	Muž
Číslo občianskeho preukazu/pasu:	I
Meno matky:	I
Priezvisko matky:	I
Rodné priezvisko matky:	I
Meno otca:	
Priezvisko otca:	

# POTVRDENIE O POBYTE

Titul	JUDr.		
Meno	Ladislav		
Priezvisko	Hamran		
Rodné číslo			
Dátum narodenia			
<b>ZÁZNAMY OHLASOVNE</b>			
Prihlasený(á) na trvalý / prechodný pobyt *			
od – do			
na adrese			
Obec			
Časť obce			
Ulica			
Súpisné číslo	✓	Orientačné číslo Číslo bytu	
Okres			
Štát	SR		
Poznámky ohlasovne:			
<p style="color: blue;">Táto fotokópia (odpis) súhlasí s predloženou listinou (osvedčenou fotokópiou). Listina obsahuje ..... 1 ..... listov a ..... 4 ..... strán. Osvedčenie zapísané v osvedčovacej knihe Mesta Nové Zámky pod. por. č. .... 1901 ..... V Nových Zámkoch, dňa ... 2.6.2023 .....</p>			
26.7.2023			
Dátum	Pečiatka		Podp

\* Nehodlajte sa prečiarkniťe



## Register trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky

Kvetná 13, 814 23 Bratislava

Číslo žiadosti

Kód RT

Počet strán

Dátum a čas

1

06.09.2023 07:43

### Odpis registra trestov

(údaje podľa § 13 zákona č. 330/2007 Z. z. o registri trestov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)

#### Žiadateľ (osobné údaje):

Meno:	Ladislav	Miesto narodenia:	
Priezvisko:	Hamran	Štát narodenia:	
Rodné priezvisko:		Štátne občianstvo:	Slovenská republika
Dátum narodenia:		Číslo OP/pasu:	
Rodné číslo:			
Pohlavie:			

#### Záznam registra trestov:

Vykázaný počet záznamov: 0

**Nemá záznam v Registri trestov GP SR**

Strana 1 z 1



pečiatka a podpis zodpovedného pracovníka